**Conferencia de las
Naciones Unidas sobre
Comercio y Desarrollo**

TD/B/EX(42)/3
14 de junio de 2007

ESPAÑOL

JUNTA DE COMERCIO Y DESARROLLO
42^a reunión ejecutiva
Ginebra, 27 de junio de 2007

**ENMIENDAS PROPUESTAS AL FORMULARIO A DEL CERTIFICADO
DE ORIGEN DEL SISTEMA GENERALIZADO DE PREFERENCIAS**

Nota de la secretaría de la UNCTAD*

INTRODUCCIÓN

1. Habida cuenta de la unión aduanera acordada entre el Principado de Liechtenstein y Suiza de conformidad con el Tratado de 29 de marzo de 1923, el Gobierno de Suiza ha pedido que las notas en el formulario A del certificado de origen del Sistema Generalizado de Preferencias se modifiquen como se señala a continuación.

**I. ENMIENDAS PROPUESTAS PARA INCLUIR AL PRINCIPADO
DE LIECHTENSTEIN**

2. Las enmiendas propuestas al formulario A del Sistema Generalizado de Preferencias son las siguientes.

* Este documento se presentó en la fecha arriba indicada por retrasos en su preparación.

A. Inclusión del Principado de Liechtenstein en la parte I

EN

NOTES (2007)

I. Countries which accept Form A for the purposes of the Generalized System of Preferences (GSP):

European Union:
Australia*	Austria	Finland	Netherlands
Belarus	Belgium	France	Poland
Canada	Bulgaria	Hungary	Portugal
Japan	Cyprus	Ireland	Romania
New Zealand**	Czech Republic	Italy	Slovakia
Norway	Denmark	Latvia	Slovenia
Russian Federation	Estonia	Lithuania	Spain
Switzerland including Liechtenstein***	Germany	Luxembourg	Sweden
Turkey	Greece	Malta	United Kingdom
United States of America****

* For Australia, the main requirement is the exporter's declaration on the normal commercial invoice. Form A, accompanied by the normal commercial invoice, is an acceptable alternative, but official certification is not required.

** Official certification is not required.

*** The Principality of Liechtenstein forms, pursuant to the Treaty of 29 March 1923, a customs union with Switzerland.

**** The United States does not require GSP Form A. A declaration setting forth all pertinent detailed information concerning the production or manufacture of the merchandise is considered sufficient only if requested by the district collector of Customs.

FR

NOTES (2007)

I. Pays acceptant la formule A aux fins du système des préférences généralisées (SPG):

Union européenne:
Australie*	Allemagne	France	Pays-Bas
Bélarus	Autriche	Grèce	Pologne
Canada	Belgique	Hongrie	Portugal
Etats-Unis d'Amérique***	Bulgarie	Irlande	République tchèque
Fédération de Russie	Chypre	Italie	Roumanie
Japon	Danemark	Lettonie	Royaume-Uni
Norvège	Espagne	Lituanie	Slovaquie
Nouvelle-Zélande**	Estonie	Luxembourg	Slovénie
Suisse y compris Liechtenstein****	Finlande	Malte	Suède
Turquie

* Pour l'Australie, l'exigence de base est une attestation de l'exportateur sur la facture habituelle. La formule A, accompagnée de la facture habituelle, peut être acceptée en remplacement, mais une certification officielle n'est pas exigée.

** Un visa officiel n'est pas exigé.

*** Les Etats-Unis n'exigent pas de certificat SGP Formule A. Une déclaration reprenant toute information appropriée et détaillée concernant la production ou la fabrication de la marchandise est considérée comme suffisante, et doit être présentée uniquement à la demande du receveur des douanes du district (district collector of Customs).

**** D'après l'Accord du 29 mars 1993, la Principauté du Liechtenstein forme une union douanière avec la Suisse.

B. Enmienda del párrafo 3 del apartado b) de la nota III

EN

“3. The European Union, Japan, Norway and Switzerland including Liechtenstein...”.

FR

“3. Japon, Norvège, Suisse y compris la Principauté du Liechtenstein, Turquie et l’Union européenne: ...”.

II. ARREGLOS DE TRANSICIÓN

3. De acuerdo con la decisión adoptada por la Junta de Comercio y Desarrollo en su 41^a reunión ejecutiva, celebrada del 18 al 20 de abril de 2007, el antiguo formulario A con notas de 1996, 2004 y 2005 seguirá siendo válido hasta que se agoten las existencias.

4. Además, se propone que el formulario A con notas de 2007, relativas a la ampliación de la Unión Europea, que se adoptó en la misma reunión de la Junta de Comercio y Desarrollo, siga también siendo válido hasta que se agoten las existencias.